



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°186 21 SEPTEMBRE 2023



Bon à savoir



AUDIT QHSE

Cap vers les
certifications...

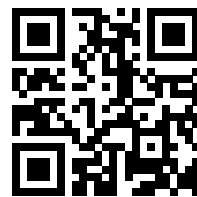
Page 7

Actu

CONTRÔLE PARLEMENTAIRE

Les Sénateurs du Sud en immersion au port de Kribi

Page 3



Sommaire

3 ACTU
CONTRÔLE PARLEMENTAIRE
Les Sénateurs du Sud en immersion au port de Kribi

4 NEWS
PARLIAMENTARY OVERSIGHT
Senators from the South Region visit the Port of Kribi

5 REACTION
Calvin ZANG OYONO
Chef de la délégation des sénateurs
Head of the Senators' Delegation
Grégoire MBA MBA
Sénateur de l'Océan
Ocean's Senator
Patrice MELOM
Directeur Général du PAK
PAK General Manager

7 BON A SAVOIR
AUDIT QHSE
Cap vers les certifications

8 BUSINESS POINT
ZONE INDUSTRIELLE DU PORT DE KRIBI
Promotion en cours

9 LEXIQUE - SOURIRE



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Félicité BAHANE N.-
Rédacteurs : Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU - **Contributions :** Albert Jonathan METOTE N., Sandrine Vanessa NGONO, Habiba AOUDOU,
Mohamadou Aboubakar SABO - **Traduction :** Maurice Désiré MBOH, Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU CHETEY



www.pak.cm



contact@pak.cm



+237 222 462 100



[@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)



[kribiport](https://www.linkedin.com/company/kribiport)



[@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)

La lettre du **PAK**

2

N°186 - DU 21 SEPTEMBRE 2023



Les Sénateurs du Sud en immersion au port de Kribi

Profitant de leur conclave à Kribi, les représentants de la Chambre haute du parlement ont visité le fleuron du Renouveau en cours d'expansion à Mboro et échangé avec le PAK sur de développement local et diverses questions de lobbying qu'ils peuvent porter en haut lieu.

Il s'étaient 8 sur 9 sénateurs que compte la Région du Sud, à fouler cet après-midi du jeudi 21 juillet 2023 les surfaces bétonnées des quais et terminaux du port en eau profonde de Kribi. Des élus émerveillés par l'extrême niveau de sûreté et de sécurité aux guérites d'accès, le dimensionnement de l'infrastructure portuaire, la quantité et la qualité des équipements, le gigantisme du chantier d'extension dit de Phase II de construction du port de Kribi et le spectaculaire foisonnement des activités portuaires et logistiques observées sur place.

Tout avait commencé en matinée par une audience accordée par le Directeur Général du Port Autonome de Kribi (PAK) à la délégation des honorables Sénateurs conduite par Calvin ZANG OYONO, par ailleurs Président du groupe parlementaire RDPC au Sénat. Occasion saisie par Patrice MELOM, entouré de proches collaborateurs, pour présenter la grande réalisation qu'est le port en eau profonde de Kribi ; le rôle moteur que joue cette infrastructure dans la croissance et le développement économique du Cameroun ; les efforts managériaux de la Direction Générale du PAK qui s'attèle au quotidien à en faire un port fiable, viable, compétitif et durable.

Une fois sur les quais du port, à Mboro, les élus seront tour à tour conduits au terminal à conteneurs (KCT) et le terminal polyvalent (KMT). Entre le ballet incessant de camions, pelleteuses et compacteurs, les visiteurs du jour auront le privilège d'apercevoir les premières lignes des nouveaux quais, 700 mètres supplémentaires, qui commencent déjà à se dessiner.

Le parcours de la zone industrialo-portuaire de Kribi (ZIPK) a constitué un autre temps fort de la visite. Un espace de 15,000 hectares repart en clusters et qui donne l'étendue de son potentiel

avec plusieurs unités déjà installées : ACC (transformation du cacao) ; AGL (logistique) ; Tractafric (équipements de BTP) ; IHM (entrepôts) ; La Pasta (minoterie), CIMPOR (cimenterie), etc. Un foisonnement sur un espace conçu pour être un cadre approprié pour les affaires.

En fin de course, après un détour sur l'autoroute Lolabe-Kribi, une visite riche en enseignements et qui aura permis aux visiteurs de se rendre compte de la pluralité et de la complexité des acteurs qui, chaque jour, s'attellent à faire du premier port en eau profonde du Cameroun, un hub logistique de référence en Afrique centrale, le visage tangible de la transformation industrielle et économique en cours dans notre pays et, un acteur décisif de développement pour les populations du Sud.

Car avec une communauté portuaire constituée de plus d'une centaine d'entreprises, le port de Kribi a permis la création de nouvelles activités liées à l'exploitation portuaire comme l'entreposage, l'aconage, la manutention, le remorquage, le stockage, le transit, le ravitaillement des navires, le fret, etc. Sans oublier que La zone industrialo-portuaire de Kribi est en elle-même un véritable écosystème d'opportunités. Il y existe de potentialités intéressantes dans le développement d'activités de transformation des ressources agricoles, forestières, minières. En termes d'emploi, Kribi représente un potentiel de 15.000 emplois directs et environ 25.000 emplois indirects à l'horizon 2025.

D'autre part, les grands chantiers routiers et ferroviaires prévus pour désenclaver le port de Kribi dessinent déjà d'heureux devenirs pour les populations en général, et les communes de la Région en particulier, dont il est attendu qu'elles élaborent des projets communs de création de pôles de développement d'activités tertiaires telles les banques, l'habitat, le transport, le commerce, les spectacles.

Des perspectives encourageantes que ne manqueront certainement pas de partager les sénateurs, une fois de retour dans leurs circonscriptions électorales.

Joseph Patrice LOUMOU

PARLIAMENTARY OVERSIGHT

Senators from the South Region visit the Port of Kribi

Taking advantage of their conclave in Kribi, Representatives of the Upper House of Parliament visited the President's flagship project which is currently expanding at Mboro and discussed with PAK about local development and various lobbying issues that they can bring to the attention of the government.

8 out of 9 senators from the South Region, together with a number of mayors, all turn out this afternoon, Thursday 21 July 2023, to visit the quays and terminals of the Deep-sea Port of Kribi. These elected representatives were marveled by the topnotch level of safety and security at the access gates, the size of the port infrastructure, the quantity and quality of equipment, the gigantic size of the extension worksite referred to as Phase II of construction of Kribi Port and the spectacular abundance of port and logistics activities on the site. It all began in the morning with an audience granted by the General Manager of the Port Authority of Kribi (PAK) to the delegation of Honourable Members of the Senate led by Senator Calvin ZANG OYONO. Patrice MELOM and his closest collaborators seized the opportunity to present the great achievement that the Deep-sea Port of Kribi is; its key role in the economic growth and development of our country; the managerial efforts of the PAK's Top Management, which is working daily to make it a reliable, viable, competitive and sustainable port.

Once they got on the port quays at Mboro, the elected representatives were taken in turn to the container terminal, the fire station and the

multi-purpose terminal. These visitors had the privilege of catching a glimpse of the first lines of the new quays, 700 additional meters, that are already taking shape, in between the constant ballet of lorries, diggers and compactors.

Their visit to the Kribi Port Industrial Zone (ZIPK) was another highlight of the day. The ZIPK covers a surface area of 15, 000 hectares

subdivided in clusters, the potentials of which is showcased by the number of companies already established there: ACC (cocoa processing plant); AGL (Logistics); Tractafic (BTP equipment); IHM (warehouses); La Pasta (flour mill), CIMPOR (cement factory), etc. A plethora of companies on a space designed to be a conducive setting for business.

At the end of the day, after diverting on the Lolabe-Kribi motorway, the visitors learned a lot from this visit and it enabled them to appreciate the multiplicity and complexity of the stakeholders who strive, every day, to make Cameroon's first Deep-Sea Port a benchmark logistics hub in Central Africa, the tangible evidence of the industrial and economic transformation underway in our country, and a key stakeholder in the development of the people of the South Region.

With a port community made up of more than a hundred companies, the Port of Kribi has enabled the creation of new activities linked to port operations, such as warehousing, stevedoring, handling, towing, storage, transit, ship refuelling, freight traffic, etc. It should not be forgotten that the Kribi Port Industrial Zone is in it's a real ecosystem of opportunities on its own. It offers interesting potential for developing agricultural, forestry and mining resources processing activities. As per employment, Kribi has the potential of providing 15,000 direct jobs and around 25,000 indirect jobs by 2025.

Furthermore, the major road and rail projects, which will open up the Port of Kribi, already offer a bright future for the population, in general, and for the municipalities of this Region, in particular, which are expected to draw up joint projects for setting up development hubs for tertiary activities such as banking, housing, transport, trade and entertainment.

These are encouraging prospects that the visiting senators are sure to share once they return to their Administrative Districts.

Joseph Patrice LOUMOU

“ Extraordinairement impressionnés et édifiés ”

« Savoir ce qui se passe ici à Kribi constitue l'une des raisons de notre venue. Nous avons été au contact des acteurs de la place portuaire, ce qui nous a donné de prendre la mesure de la complexité des activités qui s'y déroulent. Il y avait tellement de choses à voir, à découvrir si bien que nous sommes extraordinairement impressionnés, édifié par ce que nos yeux ont vu.

Le port de Kribi en lui-même justifie la pertinence de la décision du Gouvernement de l'avoir construit, ensuite d'en faire une des plateformes logistiques de référence en Afrique centrale.

Nous sortons réconfortés de cette visite et sommes très confiants quant à l'issue des recommandations que nous adresserons aux pouvoirs décisionnels ».



**Calvin
ZANG OYONO**

Chef de la délégation des sénateurs

Head of the Senators' Delegation

“ Extremely impressed and edified ”

“ One of the reasons for our visit was to get to know what is happening in Kribi. We met port stakeholders, and they enabled us to understand the complexity of the activities carried out on the site. There was so much to see and discover to the point that we were extremely impressed and edified by what we could see.

The Port of Kribi in itself justifies the Government's decision to build it and then make it one of the benchmark logistics hub in Central Africa

At the end of this visit, we go back home comforted and very confident about the outcome of the recommendations we will be making to the decision-making authorities ”.

“ Répertoire les difficultés rencontrées et remonter l'information ”

« Cette visite au Port de Kribi est la première du genre depuis notre élection en tant que représentants des collectivités territoriales décentralisées de la région du Sud à la Chambre Haute du Parlement. En tant que fleuron de l'économie nationale il était important pour nous, Sénateurs de cette partie du pays, de venir toucher du doigt les réalités et de répertorier les difficultés rencontrées ici et là afin de remonter l'information auprès de la haute Hiérarchie. Nous sommes également là pour apporter notre soutien à Monsieur Patrice MELOM, Directeur Général de cette grande réalisation qui émane de la vision du Chef de l'Etat. En effet, lorsqu'on voit les performances réalisées et les chiffres enregistrés par le PAK qui n'est qu'à sa sixième année d'exploitation, nous ne pouvons que le féliciter et lui apporter tout notre soutien ».



**Grégoire
MBA MBA**

Sénateur de l'Océan
Ocean's Senator

“ Gather information on the difficulties encountered and bring them to the attention of the Government ”

“ This visit at the Port of Kribi is the first of its kind, ever since our election as Representatives of Regional and Local Authorities of the South Region at the Upper House of Parliament. As the flagship of the national economy, it was important for us, senators of this country, to come and have tangible evidence of the reality on field, and to gather information on the difficulties encountered and bring them to the attention of the Government. We are also here to support Patrice MELOM, General Manager of this great achievement, which stems from the vision of the Head of State. In fact, when we see the output obtained and the amounts registered by PAK, which is just at its sixth year of operation, we can only but congratulate him and give him our support ”.

“ Travailler conformément à la vision du Chef de l’Etat ”

« C’est un honneur doublé d’une fierté de recevoir au port de Kribi des parlementaires. Ils sont venus toucher du doigt la grande réalisation qu’est le port en eau profonde de Kribi. Des visites comme celle-ci nous permettent de faire savoir ce qui se fait au quotidien ici et de nous assurer que cela se fait conformément à la Vision du Président de la République, Chef de l’Etat qui, posant la première pierre de cette importante infrastructure en octobre 2011, avait tracé la voie en indiquant clairement ce qui devait être l’ambition de Kribi à savoir, devenir l’une des grandes ouvertures sur le Golfe de Guinée, pour nous-mêmes, mais aussi pour les pays frères du Tchad, de la République centrafricaine, du nord de la Guinée Equatoriale, du Gabon, du Congo, de la République démocratique du Congo ».



Patrice MELOM

*Directeur général du PAK
PAK General Manager*

“ Work according to Head of State’s Vision ”

“ It is with great honour and joy that we receive Members of Parliament at the Port of Kribi. They have come to have tangible evidence of the great achievement that the Port of Kribi is. Such visits enable us inform people about the work done here on a daily basis and to ensure that it is done according to the Head of State’s vision who, while laying down the first stone of this great infrastructure, paved the way by clearly stating what Kribi Port’s ambition was to be, namely one of the greatest port hub for the Gulf of Guinea, for ourselves, as well as for our brotherly countries such as, Chad, the Central African Republic, the North of Equatorial Guinea, Gabon, Congo and the Democratic Republic of Congo ”.





AUDIT QHSE

Cap vers les certifications

Le PAK s'est attaché l'expertise du Bureau Véritas pour déploiement sa politique QHSE et tout a démarré lundi 18 septembre 2023 à Kribi, l'ouverture de la 1ère session des travaux d'audit diagnostic Qualité Hygiène Sécurité Environnement (QHSE).

Patrice MELOM, le Directeur Général du Port Autonome de Kribi (PAK) a présidé ce lundi 18 septembre 2023 à Kribi, l'ouverture de la 1ère session des travaux d'audit diagnostic Qualité Hygiène Sécurité Environnement (QHSE).

Etape clé du processus des certifications du PAK, ces travaux, étalés sur une dizaine de jours (du 18 au 28 septembre 2023), rentrent dans le cadre de la mission d'audit, conduite par le Bureau Veritas, visant à arrimer durablement le PAK à la stratégie nationale de développement SND30, cadre de référence de l'action gouvernementale dans son axe de gouvernance économique et financière.

Au titre des questions à adresser, cinq ans après le lancement des activités opérationnelles de l'entreprise portuaire, figure en bonne place la nécessité de normaliser et certifier ses processus. C'est à cet effet que Patrice MELOM a invité les chefs des structures à tout mettre en œuvre pour la réussite de ces travaux dont les résultats attendus sont l'élaboration efficiente de plans d'action et la définition qualitative d'indicateurs utilisés en



matière de gestion axée sur les résultats. D'où le rappel du Directeur Général à l'endroit des participants pour qui «un bon traitement passe par une déclaration objective et factuelle des données pertinentes, ce qui n'est point un aveu d'échec mais une opportunité de se remettre en cause pour s'améliorer et tendre vers l'excellence opérationnelle».

L'ambition du PAK étant de devenir un grand cluster industriel et un hub de référence du commerce international, il est indéniable que sans une transformation structurelle, des outils et des processus appropriés, cette vision de développement peut être difficilement réalisable.

Sandrine Vanessa NGONO



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

ZONE INDUSTRIELLE DU PORT DE KRIBI

Accélérateur de croissance



Kribi c'est facile comme **PAK**

www.pak.cm





- **AIRE DE DÉPÔT TEMPORAIRE :**

Espace, en plein air, agréé pour le stockage des marchandises pondéreuses ou en conteneurs qui proviennent de l'étranger en attente d'une destination douanière.

- **ALIZÉS (TRADE WINDS):**

Vents de la zone tropicale particulièrement réguliers en mer et de force modérée. Ils sont de direction nord-est à est dans l'hémisphère Nord (alizés de nordet) et de sud-est à est dans l'hémisphère Sud (alizés de suet). Leur régularité d'année en année et la constance de leur direction permettent aux navigateurs de planifier les traversées. Ainsi, les alizés de nordet sont particulièrement favorables de décembre à mai pour traverser l'Atlantique.



**Un homme qui écoute sa femme
n'échoue jamais.**

Adam est entrain d'écrire...



**Pour toutes vos demandes de
cotations, offres commerciales et
éventuelles réclamations, contactez
nos équipes sur l'adresse**

client@pak.cm

**Please contact our team for all
your requests regarding quotations,
commercial offers, and possible
reclamations.**